

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»  
(ТУСУР)



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе

Документ подписан электронной подписью

Сертификат: a1119608-cdff-4455-b54e-5235117c185c

Владелец: Семенко Павел Васильевич

Действителен: с 17.09.2019 по 16.09.2024

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**

Направление подготовки / специальность: **27.03.03 Системный анализ и управление**

Направленность (профиль) / специализация: **Системный анализ и управление в технических системах**

Форма обучения: **очная**

Факультет: **Факультет вычислительных систем (ФВС)**

Кафедра: **Кафедра компьютерных систем в управлении и проектировании (КСУП)**

Курс: **1, 2**

Семестр: **1, 2, 3, 4**

Учебный план набора 2021 года

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Виды учебной деятельности	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	Всего	Единицы
Практические занятия	72	72	36	36	216	часов
Самостоятельная работа	36	36	72	72	216	часов
Общая трудоемкость	108	108	108	108	432	часов
(включая промежуточную аттестацию)	3	3	3	3	12	з.е.

Формы промежуточной аттестация	Семестр
Зачет с оценкой	1
Зачет с оценкой	2
Зачет с оценкой	3
Зачет с оценкой	4

Томск

## **1. Общие положения**

### **1.1. Цели дисциплины**

1. Формирование, развитие и совершенствование навыков и умений деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках.

### **1.2. Задачи дисциплины**

1. Применение на практике деловой коммуникации в устной и письменной формах, владение навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Блок дисциплин: Б1. Дисциплины (модули).

Часть блока дисциплин: Обязательная часть.

Модуль дисциплин: Общеобразовательный модуль (soft skills - SS).

Индекс дисциплины: Б1.О.01.01.

Реализуется с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 3.1):

Таблица 3.1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Компетенция	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>Универсальные компетенции</b>		

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном(ых) языках, правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации; владеет широким словарным запасом, достаточным для осуществления деловой коммуникации в рамках академической и профессиональной направленности	Знать: языковой материал (лексические и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности
	УК-4.2. Имеет представление об особенностях устной и письменной коммуникации в соответствии с различными стилями, жанрами и формами делового общения; выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать: морфологические, синтаксические и лексические особенности с учётом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка
	УК-4.3. Умеет составлять собственные устные и письменные высказывания на русском и иностранном(ых) языках в соответствии с речевыми ситуациями, наиболее востребованными в рамках академической и профессиональной направленности; владеет навыками чтения и перевода информации на иностранном(ых) языке(ах) академической и профессиональной направленности	Уметь: коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; выполнять перевод академических текстов с иностранного языка на государственный язык
	УК-4.4. Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий для осуществления деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) в письменной и устной форме	Владеть: жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>		
-	-	-
<b>Профессиональные компетенции</b>		

-	-	-
---	---	---

#### 4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц, 432 академических часов.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной деятельности представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины по видам учебной деятельности

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
<b>Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего</b>	216	72	72	36	36
Практические занятия	216	72	72	36	36
<b>Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. контактная внеаудиторная работа обучающихся с преподавателем, всего</b>	216	36	36	72	72
Подготовка к зачету с оценкой	53	10	9	16	18
Подготовка к тестированию	55	10	9	18	18
Выполнение практического задания	43	4	7	18	14
Подготовка к устному опросу / собеседованию	65	12	11	20	22
<b>Общая трудоемкость (в часах)</b>	432	108	108	108	108
<b>Общая трудоемкость (в з.е.)</b>	12	3	3	3	3

#### 5. Структура и содержание дисциплины

##### 5.1. Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Структура дисциплины по разделам (темам) и видам учебной деятельности приведена в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы (темы) дисциплины и виды учебной деятельности

Названия разделов (тем) дисциплины	Прак. зан., ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>				
1 Вводно-коррективный курс	20	4	24	УК-4
2 Разговорный иностранный язык	28	16	44	УК-4
3 Иностранный язык для профессиональных целей	24	16	40	УК-4
Итого за семестр	72	36	108	
<b>2 семестр</b>				
4 Разговорный иностранный язык	10	16	26	УК-4
5 Иностранный язык для профессиональных целей	62	20	82	УК-4
Итого за семестр	72	36	108	
<b>3 семестр</b>				
6 Иностранный язык для профессиональных целей	36	72	108	УК-4
Итого за семестр	36	72	108	
<b>4 семестр</b>				

7 Иностранный язык для профессиональных целей	24	30	54	УК-4
8 Разговорный иностранный язык	12	42	54	УК-4
Итого за семестр	36	72	108	
Итого	216	216	432	

## 5.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям) приведено в таблице 5.2.

Таблица 5.2 – Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)

Названия разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины (в т.ч. по лекциям)	Трудоемкость (лекционные занятия), ч	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>			
1 Вводно-коррективный курс	1.1 Местоимения, числительные, артикли, модальные глаголы.	-	УК-4
	1.2 Глаголы "быть, находиться", "иметь, обладать", "делать" в настоящем, прошедшем и будущем временах, предлоги времени и места.	-	УК-4
	1.3 Отличительные характеристики времен в действительном и страдательном залогах.	-	УК-4
	Итого	-	
2 Разговорный иностранный язык	2.1 ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ. Тексты "Моя семья", "Черты характера"; грамматика: множественное число, артикли, глаголы "быть, находиться" и "иметь, обладать" в настоящем, прошедшем и будущем временах.	-	УК-4
	2.2 ОБРАЗОВАНИЕ. Тексты "ТУСУР", "Высшее образование в России"; грамматика: настоящие времена в действительном залоге, условные предложения первого типа.	-	УК-4
	2.3 РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ. Тексты "Российская Федерация", "Томск"; грамматика: прошедшие времена в действительном залоге.	-	УК-4
	Итого	-	
3 Иностранный язык для профессиональных целей	3.1 КОММУНИКАЦИЯ. Тексты "Коммуникация", "Телефон"; грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий, функции глаголов "быть, находиться" и "иметь, обладать" в предложении.	-	УК-4
	3.2 Тексты профессиональной направленности.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>2 семестр</b>			

4 Разговорный иностранный язык	4.1 СТРАНЫ МИРА. Тексты (на примере английского языка) "Соединенное Королевство", "Лондон"; грамматика: повторение времён в действительном залоге.	-	УК-4
	Итого	-	
5 Иностранный язык для профессиональных целей	5.1 РАДИО. Тексты "История радио", "Первая международная конференция по радиоэлектронике"; атрибутивная группа.	-	УК-4
	5.2 ЭЛЕКТРОНИКА. Тексты "Развитие электроники", "Вакуумно-канальные транзисторы"; грамматика: времена страдательного залога, сложные предложения.	-	УК-4
	5.3 Тексты профессиональной направленности.	-	УК-4
	5.4 Устное собеседование.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>3 семестр</b>			
6 Иностранный язык для профессиональных целей	6.1 ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Тексты: "История телевидения", "Интернет и телевидение"; грамматика: причастие I и II.	-	УК-4
	6.2 КОМПЬЮТЕРЫ. Тексты "Историческое развитие компьютеров", "Волатильное будущее хранения данных"; грамматика: герундий и причастие I.	-	УК-4
	6.3 Тексты профессиональной направленности.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
<b>4 семестр</b>			
7 Иностранный язык для профессиональных целей	7.1 ОПТИЧЕСКАЯ СВЯЗЬ. Тексты "Оптическая связь", "Лазеры и мазеры"; грамматика: инфинитивные обороты, повторение неличных форм глагола.	-	УК-4
	7.2 Тексты профессиональной направленности.	-	УК-4
	Итого	-	
8 Разговорный иностранный язык	Устное собеседование.	-	УК-4
	Итого	-	
Итого за семестр		-	
Итого		-	

### 5.3. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 5.3.  
Таблица 5.3 – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов (тем) дисциплины	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
<b>1 семестр</b>			
1 Вводно-коррективный курс	Повторение местоимений, артиклей, числительных, модальных глаголов.	4	УК-4
	Повторение глаголов "быть, находиться", "иметь, обладать", "делать" в настоящем, прошедшем и будущем временах.	4	УК-4
	Отличительные признаки времён в действительном и страдательном залогах.	12	УК-4
	Итого	20	
2 Разговорный иностранный язык	ОБРАЗОВАНИЕ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по темам "Настоящие времена в действительном залоге", "Условные предложения первого типа".	14	УК-4
	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по теме "Прошедшие времена в действительном залоге".	14	УК-4
	Итого	28	
3 Иностранный язык для профессиональных целей	КОММУНИКАЦИЯ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по темам "Степени сравнения прилагательных", "Функции глаголов "быть, находиться", "иметь, обладать" в предложении".	12	УК-4
	Тексты профессиональной направленности.	12	УК-4
	Итого	24	
Итого за семестр		72	
<b>2 семестр</b>			

4 Разговорный иностранный язык	СТРАНЫ МИРА. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по теме "Повторение времён в действительном залоге".	10	УК-4
	Итого	10	
5 Иностранный язык для профессиональных целей	РАДИО. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по теме "Атрибутивная группа".	16	УК-4
	ЭЛЕКТРОНИКА. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по темам "Времена страдательного залога", "Сложные предложения".	18	УК-4
	Тексты профессиональной направленности.	28	УК-4
	Итого	62	
Итого за семестр		72	
<b>3 семестр</b>			
6 Иностранный язык для профессиональных целей	ТЕЛЕВИДЕНИЕ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по теме "Причастие I и II".	10	УК-4
	КОМПЬЮТЕРЫ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по теме "Герундий и причастие I".	12	УК-4
	Тексты профессиональной направленности.	14	УК-4
	Итого	36	
Итого за семестр		36	
<b>4 семестр</b>			



7 Иностранный язык для профессиональных целей	ОПТИЧЕСКАЯ СВЯЗЬ. Выполнение комплекса упражнений разных видов для усвоения учебного материала на практических занятиях и при самостоятельной работе. Выполнение грамматических упражнений по темам "Инфинитивные обороты", "Повторение неличных форм глагола".	12	УК-4
	Тексты профессиональной направленности.	12	УК-4
	Итого	24	
8 Разговорный иностранный язык	Устное собеседование.	12	УК-4
	Итого	12	
Итого за семестр		36	
Итого		216	

#### 5.4. Лабораторные занятия

Не предусмотрено учебным планом

#### 5.5. Курсовой проект / курсовая работа

Не предусмотрено учебным планом

#### 5.6. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 5.6.

Таблица 5.6 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов (тем) дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
<b>1 семестр</b>				
1 Вводно-коррективный курс	Подготовка к зачету с оценкой	2	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	2	УК-4	Тестирование
	Итого	4		
2 Разговорный иностранный язык	Подготовка к зачету с оценкой	4	УК-4	Зачёт с оценкой
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к тестированию	4	УК-4	Тестирование
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	16		

3 Иностранный язык для профессиональных целей	Подготовка к зачету с оценкой	4	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	4	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	16		
Итого за семестр		36		
<b>2 семестр</b>				
4 Разговорный иностранный язык	Подготовка к зачету с оценкой	4	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	4	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	2	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	6	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	16		
5 Иностранный язык для профессиональных целей	Подготовка к зачету с оценкой	5	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	5	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	5	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	5	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	20		
Итого за семестр		36		
<b>3 семестр</b>				
6 Иностранный язык для профессиональных целей	Подготовка к зачету с оценкой	16	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	18	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	18	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	20	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	72		
Итого за семестр		72		

4 семестр				
7 Иностранный язык для профессиональных целей	Подготовка к зачету с оценкой	8	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	8	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	6	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	8	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	30		
8 Разговорный иностранный язык	Подготовка к зачету с оценкой	10	УК-4	Зачёт с оценкой
	Подготовка к тестированию	10	УК-4	Тестирование
	Выполнение практического задания	8	УК-4	Практическое задание
	Подготовка к устному опросу / собеседованию	14	УК-4	Устный опрос / собеседование
	Итого	42		
Итого за семестр		72		
Итого		216		

### 5.7. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов учебной деятельности представлено в таблице 5.7.

Таблица 5.7 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Формируемые компетенции	Виды учебной деятельности		Формы контроля
	Прак. зан.	Сам. раб.	
УК-4	+	+	Зачёт с оценкой, Устный опрос / собеседование, Практическое задание, Тестирование

### 6. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

#### 6.1. Балльные оценки для форм контроля

Балльные оценки для форм контроля представлены в таблице 6.1.

Таблица 6.1 – Балльные оценки

Формы контроля	Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра	Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ	Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра	Всего за семестр
<b>1 семестр</b>				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0

Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	10	10	0	20
Тестирование	20	20	20	60
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
<b>2 семестр</b>				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	10	10	0	20
Тестирование	20	20	20	60
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
<b>3 семестр</b>				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	10	10	0	20
Тестирование	20	20	20	60
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100
<b>4 семестр</b>				
Зачёт с оценкой	0	0	0	0
Устный опрос / собеседование	5	5	10	20
Практическое задание	10	10	0	20
Тестирование	20	20	20	60
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100

### 6.2. Пересчет баллов в оценки за текущий контроль

Пересчет баллов в оценки за текущий контроль представлен в таблице 6.2.

Таблица 6.2 – Пересчет баллов в оценки за текущий контроль

Баллы на дату текущего контроля	Оценка
≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату ТК	5
От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату ТК	4
От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату ТК	3
< 60% от максимальной суммы баллов на дату ТК	2

### 6.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 6.3.

Таблица 6.3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Оценка	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен	Оценка (ECTS)
5 (отлично) (зачтено)	90 – 100	A (отлично)

4 (хорошо) (зачтено)	85 – 89	В (очень хорошо)
	75 – 84	С (хорошо)
	70 – 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) (зачтено)	65 – 69	E (посредственно)
	60 – 64	
2 (неудовлетворительно) (не зачтено)	Ниже 60 баллов	F (неудовлетворительно)

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1. Основная литература

1. English for Engineering Students: Учебное пособие для студентов технических направлений подготовки / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, Е. И. Нижевич, Е. М. Покровская - 2020. 296 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/9323>.

2. Богданова, Наталья Николаевна. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске) : учебник для втузов. - М. : МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2009. - 448 с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.).

3. Бадер, О. В. Немецкий язык : учебное пособие / О. В. Бадер, Л. С. Зникина. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2017. — 79 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/105467>.

4. Дукальская, И. В. Французский язык. Сборник текстов и грамматический комментарий : учебное пособие / И. В. Дукальская ; составитель И. В. Дукальская. — Самара : ПГУТИ, 2018. — 126 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/182396>.

### 7.2. Дополнительная литература

1. English for Engineering Faculties: Учебное пособие / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, О. И. Тараканова, Е. Р. Менгардт - 2017. 350 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7112>.

2. Немецкий язык для технических вузов : Учебник. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 505[5] с. (наличие в библиотеке ТУСУР - 29 экз.).

3. Бестаева, Е. В. Грамматика немецкого языка : учебное пособие / Е. В. Бестаева, Н. М. Мирзабекова. — Москва : РУТ (МИИТ), 2019. — 88 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/175704>.

4. Варламова, О. Н. Практическая грамматика (французский язык) : учебное пособие / О. Н. Варламова. — Красноярск : СФУ, 2020. — 124 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/181566>.

### 7.3. Учебно-методические пособия

#### 7.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. English for Science and Engineering Students: Corrective Course: Учебно-методическое пособие по практической работе / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, Е. И. Нижевич - 2017. 25 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7105>.

2. English for Science and Engineering Students: Professional Reading: Учебно-методическое пособие по самостоятельной работе / Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, Е. И. Нижевич - 2017. 31 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7106>.

3. Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР: Учебно-методическое пособие / Е. А. Перегудина, Е. Р. Менгардт, О. А. Свиридова, Н. Н. Винокурова, А. Г. Белозерова, Е. И. Нижевич, Т. Н. Потапова, О. И. Тараканова, Е. И. Морозова, О. В. Соболевская - 2015. 139 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/206>.

4. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / О. В. Давыдова, М. В. Дубенко, Т. Н. Потапова - 2014. 146 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/151>.

5. Французский язык для студентов технических специальностей. Тексты для чтения и перевода: Учебно-методическое пособие для практической работы / О. В. Соболевская - 2018. 57 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7876>.

6. Французский язык. Сборник устных тем: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы / О. В. Соболевская - 2018. 16 с. [Электронный ресурс]: — Режим доступа: <https://edu.tusur.ru/publications/7877>.

### **7.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

#### **Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

#### **Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

#### **Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

### **7.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. При изучении дисциплины рекомендуется обращаться к современным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, к которым у ТУСУРа открыт доступ: <https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh>.

2. Электронно-библиотечная система "Лань" ( <https://e.lanbook.com>).

3. Образовательная платформа "Юрайт" ( <https://urait.ru/>).

## **8. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины**

### **8.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий**

Учебная аудитория: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 119 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная;
- ТВ SAMSUNG;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Компьютерный класс: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 131б ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитола Panasonic;
- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Учебная аудитория: учебная аудитория для проведения занятий практического типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 128 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Магнитно-маркерная доска;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Лингафонный кабинет: учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа; 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- Доска маркерная передвижная;
- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- Компьютер Intel(R) Core (TM)2 CPU (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:

- 7-Zip;
- Abbyy Lingvo x3 EU box;
- Google Chrome;
- LibreOffice;
- Microsoft Windows XP;
- PDFCreator;

## **8.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы**

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 201 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Описание имеющегося оборудования:

- учебная мебель;
- компьютеры;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду ТУСУРа.

Перечень программного обеспечения:

- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

## **8.3. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями зрения** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися с **нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

## **9. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

### 9.1. Содержание оценочных материалов для текущего контроля и промежуточной аттестации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы, представленные в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Формы контроля и оценочные материалы

Названия разделов (тем) дисциплины	Формируемые компетенции	Формы контроля	Оценочные материалы (ОМ)
1 Вводно-коррективный курс	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
2 Разговорный иностранный язык	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
3 Иностранный язык для профессиональных целей	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
4 Разговорный иностранный язык	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
5 Иностранный язык для профессиональных целей	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий



6 Иностранный язык для профессиональных целей	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
7 Иностранный язык для профессиональных целей	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий
8 Разговорный иностранный язык	УК-4	Зачёт с оценкой	Перечень вопросов для зачета с оценкой
		Устный опрос / собеседование	Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования
		Практическое задание	Темы практических заданий
		Тестирование	Примерный перечень тестовых заданий

Шкала оценки сформированности отдельных планируемых результатов обучения по дисциплине приведена в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Шкала оценки сформированности планируемых результатов обучения по дисциплине

Оценка	Баллы за ОМ	Формулировка требований к степени сформированности планируемых результатов обучения		
		знать	уметь	владеть
2 (неудовлетворительно)	< 60% от максимальной суммы баллов	отсутствие знаний или фрагментарные знания	отсутствие умений или частично освоенное умение	отсутствие навыков или фрагментарные применение навыков
3 (удовлетворительно)	от 60% до 69% от максимальной суммы баллов	общие, но не структурированные знания	в целом успешно, но не систематически осуществляемое умение	в целом успешное, но не систематическое применение навыков

4 (хорошо)	от 70% до 89% от максимальной суммы баллов	сформированные, но содержащие отдельные проблемы знания	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы умение	в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы применение навыков
5 (отлично)	≥ 90% от максимальной суммы баллов	сформированные систематические знания	сформированное умение	успешное и систематическое применение навыков

Шкала комплексной оценки сформированности компетенций приведена в таблице 9.3.

Таблица 9.3 – Шкала комплексной оценки сформированности компетенций

Оценка	Формулировка требований к степени компетенции
2 (неудовлетворительно)	Не имеет необходимых представлений о проверяемом материале или Знать на уровне <b>ориентирования</b> , представлений. Обучающийся знает основные признаки или термины изучаемого элемента содержания, их отнесенность к определенной науке, отрасли или объектам, узнает в текстах, изображениях или схемах и знает, к каким источникам нужно обращаться для более детального его усвоения.
3 (удовлетворительно)	Знать и уметь на <b>репродуктивном</b> уровне. Обучающихся знает изученный элемент содержания репродуктивно: произвольно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях.
4 (хорошо)	Знать, уметь, владеть на <b>аналитическом</b> уровне. Зная на репродуктивном уровне, указывать на особенности и взаимосвязи изученных объектов, на их достоинства, ограничения, историю и перспективы развития и особенности для разных объектов усвоения.
5 (отлично)	Знать, уметь, владеть на <b>системном</b> уровне. Обучающийся знает изученный элемент содержания системно, произвольно и доказательно воспроизводит свои знания устно, письменно или в демонстрируемых действиях, учитывая и указывая связи и зависимости между этим элементом и другими элементами содержания дисциплины, его значимость в содержании дисциплины.

#### 9.1.1. Примерный перечень тестовых заданий

1. Выбор корректной видовойременной / неличной формы глагола.
2. Сопоставление синонимов и антонимов.
3. Сопоставление терминов и их значений.
4. Выбор правильного завершения предложения.
5. Выбор верных / неверных предложений по содержанию текста.
6. Выбор правильного ответа к вопросу по содержанию текста.
7. Выбор правильного вопроса к ответу по содержанию текста.
8. Выбор русского эквивалента английского слова.
9. Выбор английского эквивалента русского слова.
10. Сопоставление начала предложения с концом по содержанию текста.

#### 9.1.2. Перечень вопросов для зачета с оценкой

1. Лексико-грамматический тест по темам 1.1.-3.1. (семестр 1).
2. Устное собеседование по темам "Мой родной город", "Высшее образование в России"

- (семестр 1).
3. Лексико-грамматический тест по темам 4.1.-5.2. (семестр 2).
  4. Устное собеседование по темам "Страны мира", "История радио" (семестр 2).
  5. Лексико-грамматический тест по темам 6.1.-7.3. (семестр 3).
  6. Устное собеседование по темам "Интернет и телевидение", "История развития компьютеров" (семестр 3).
  7. Лексико-грамматический тест по теме 8.1. (семестр 4).
  8. Устное собеседование по теме "Лазеры" (семестр 4).

### **9.1.3. Примерный перечень вопросов для устного опроса / собеседования**

1. Способы коммуникации.
2. Мой родной город.
3. Роль радио и телевидения в жизни людей.
4. Иноязычные страны.
5. Российская Федерация.

### **9.1.4. Темы практических заданий**

1. Образование.
2. Российская Федерация.
3. Коммуникация.
4. Страны мира.
5. Радио.
6. Электроника.
7. Телевидение.
8. Компьютеры.
9. Оптическая связь.
10. Устное собеседование.

## **9.2. Методические рекомендации**

Учебный материал излагается в форме, предполагающей самостоятельное мышление студентов, самообразование. При этом самостоятельная работа студентов играет решающую роль в ходе всего учебного процесса.

Начать изучение дисциплины необходимо со знакомства с рабочей программой, списком учебно-методического и программного обеспечения. Самостоятельная работа студента включает работу с учебными материалами, выполнение контрольных мероприятий, предусмотренных учебным планом.

В процессе изучения дисциплины для лучшего освоения материала необходимо регулярно обращаться к рекомендуемой литературе и источникам, указанным в учебных материалах; пользоваться через кабинет студента на сайте Университета образовательными ресурсами электронно-библиотечной системы, а также общедоступными интернет-порталами, содержащими научно-популярные и специализированные материалы, посвященные различным аспектам учебной дисциплины.

При самостоятельном изучении тем следуйте рекомендациям:

– чтение или просмотр материала осуществляйте со скоростью, достаточной для индивидуального понимания и освоения материала, выделяя основные идеи; на основании изученного составить тезисы. Освоив материал, попытаться соотнести теорию с примерами из практики;

– если в тексте встречаются незнакомые или малознакомые термины, следует выяснить их значение для понимания дальнейшего материала;

– осмысливайте прочитанное и изученное, отвечайте на предложенные вопросы.

Студенты могут получать индивидуальные консультации, в т.ч. с использованием средств телекоммуникации.

По дисциплине могут проводиться дополнительные занятия, в т.ч. в форме вебинаров. Расписание вебинаров и записи вебинаров публикуются в электронном курсе / электронном журнале по дисциплине.

Дисциплина ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК предусматривает практические занятия (216 часов) и

самостоятельную работу студентов (216 часов). Успешное освоение дисциплины требует посещения и активной работы на практических занятиях, выполнения заданий преподавателя и ознакомления с основной и дополнительной литературой. В рамках изучения дисциплины проводятся следующие разновидности аудиторной работы: индивидуальный и фронтальный опрос, работа в малых группах, работа в парах, дискуссия, анализ проблемных ситуаций.

Структура программы отражает основные дидактические принципы обучения: от простого к сложному, последовательность, повторяемость, контроль; и ведёт в достижению конечной цели обучения - выработке у студентов навыков и умений практического владения иностранным языком в устной и письменной форме для активного межличностного и межкультурного взаимодействия.

### **9.3. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 9.2.

Таблица 9.2 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами, определяющимися исходя из состояния обучающегося на момент проверки

### **9.4. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

**Для лиц с нарушениями зрения:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

**Для лиц с нарушениями слуха:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

**Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:**

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ  
протокол № 8 от «13» 11 2020 г.

### СОГЛАСОВАНО:

Должность	Инициалы, фамилия	Подпись
Заведующий выпускающей каф. КСУП	Ю.А. Шурыгин	Согласовано, 86bee96a-108e-4833- aead-5229de651610
Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	Е.М. Покровская	Согласовано, 34c7da57-c4d3-4c4c- ab21-b491b174a0da
Начальник учебного управления	Е.В. Саврук	Согласовано, fa63922b-1fce-4аба- 845d-9ce7670b004c

### ЭКСПЕРТЫ:

Доцент, каф. КСУП	Т.Е. Григорьева	Согласовано, d848614c-1d2f-4e32- b86c-1029abc0b2d5
Доцент, каф. ИЯ	Л.Е. Лычковская	Согласовано, cdfab11-04fa-4df7- 9bad-92a62dc3beb7

### РАЗРАБОТАНО:

Старший преподаватель, каф. ИЯ	О.А. Смирнова	Разработано, e3aed78a-4f0c-4d12- ba12-683523f44638
--------------------------------	---------------	--